

# 香港統計月刊

## Hong Kong Monthly Digest of Statistics

2021 年 2 月  
February 2021

*專題文章*  
*Feature Article*

2020 年居住在私營安老院人士的概況  
The Profile of Persons Residing in Private Elderly Homes in 2020

## 2020 年居住在私營安老院人士的概況

### The Profile of Persons Residing in Private Elderly Homes in 2020

政府統計處在 2020 年 7 月至 8 月期間進行了一項統計調查，搜集居住在私營安老院人士的年齡及性別分布資料。是項統計調查的結果連同其他行政記錄會用於「綜合住戶統計調查」，以估計香港陸上非住院人口的年齡及性別分布。這篇文章簡述「2020 年私營安老院的院友資料按年統計調查」的結果。

A survey was conducted by the Census and Statistics Department during July to August 2020 to collect the age-sex profile of persons residing in private elderly homes (PEH). Results of the survey together with some other administrative records are used in the General Household Survey to estimate the age-sex profile of the land-based non-institutional population of Hong Kong. This article gives a brief account of the results of the 2020 round of Annual Survey on Profile of Inmates of PEH.

如對本文有任何查詢，請聯絡政府統計處住戶統計分析組  
(電話：(852) 2887 5208；電郵：ghs@censtatd.gov.hk)。

Enquiries on this article may be directed to the Household Statistics Analysis Section,  
Census and Statistics Department  
(Tel. : (852) 2887 5208; E-mail : ghs@censtatd.gov.hk).

# 2020 年居住在私營安老院人士的概況

## The Profile of Persons Residing in Private Elderly Homes in 2020

### 1. 引言

1.1 政府統計處在 2020 年 7 月至 8 月期間進行了一項統計調查，搜集居住在私營安老院人士的年齡及性別分布資料。是項統計調查的結果連同其他行政記錄（例如由社會福利署提供的受資助安老院的資料）會用於「綜合住戶統計調查」，以估計香港陸上非住院人口的年齡及性別分布。

1.2 這篇文章簡述「2020 年私營安老院的院友資料按年統計調查」的結果，並與 2019 年的統計調查結果作比較。

### 2. 統計調查的涵蓋範圍

2.1 「2020 年私營安老院的院友資料按年統計調查」的抽樣框是社會福利署持有截至 2020 年 6 月底的私營安老院名單。此項統計調查訪問所有在該名單內的私營安老院，總數共有 560 間。社會福利署只持有名單內安老院的登記人數，但沒有居住在私營安老院人士的年齡及性別分布資料。

2.2 政府統計處向每間私營安老院發出邀請信、問卷和回郵信封，搜集在 2020 年 7 月 1 日居住在該私營安老院的人數及其年齡及性別分布。為了提高回應率，隨信亦附上一封由社會福利署發出邀請私營安老院參與統計調查的函件。私營安老院填妥的問卷主要透過郵遞方式收集，而那些未回覆及需要覆核數據的個案則透過電話跟進。

### 1. Introduction

1.1 A survey was conducted by the Census and Statistics Department (C&SD) during July to August 2020 to collect the age-sex profile of persons residing in private elderly homes (PEH). Results of the survey together with some other administrative records (e.g. information on subvented elderly homes from the Social Welfare Department (SWD)) are used in the General Household Survey to estimate the age-sex profile of the land-based non-institutional population of Hong Kong.

1.2 This article gives a brief account of the results of the 2020 round of Annual Survey on Profile of Inmates of PEH. A comparison with the results of the 2019 round of survey is also made.

### 2. Survey coverage

2.1 The sampling frame of the survey in 2020 was the list of PEH maintained by SWD as at end June 2020. There were a total of 560 PEH on the list and all were selected for enumeration in the survey. SWD maintains the list with the enrollment only but not information on the age-sex profile of persons of PEH.

2.2 C&SD had sent each of the PEH an invitation letter, a copy of the questionnaire and a return envelope to collect the number of persons residing therein by age and sex as at 1 July 2020. To boost the response rate, a letter from SWD inviting PEH to participate in the survey was sent out together. Questionnaires completed by PEH were mainly collected by post. Telephone follow-up calls were made to those outstanding cases and cases which required verification on the data provided.

### 3. 訪問結果

3.1 在 560 間私營安老院中，549 間（佔總數的 98.0%）以郵寄或傳真方式交回填妥的問卷或於電話跟進時提供所需數據（即全部完成個案）。其餘 11 間並無回應。

3.2 「2020 年私營安老院的院友資料按年統計調查」的回應率為 98.0%，而 2019 年的相應數字是 97.6%。

### 4. 估算方法

4.1 對於 11 間無回應的私營安老院，其居住人數以其在社會福利署登記的人數為估算。而年齡及性別的分布，則假設與完成個案的整體情況相同。

4.2 結合完成個案和無回應個案所估算的資料，可計算按年齡和性別劃分的居住在私營安老院的人數。

### 5. 統計調查結果

5.1 在 2020 年 7 月 1 日居住在社會福利署持有的私營安老院名單內的安老院的人數為 38 400 人。約 46.4% 為男性，女性則佔 53.6%。性別比率（相對每千名女性的男性數目）為 866。64.2% 為 80 歲及以上人士，整體年齡中位數為 84 歲。（表 1 及 2）

### 3. Enumeration results

3.1 Of the 560 PEH, 549 (98.0% of the total) returned the completed questionnaires by post or fax or provided the required data during the telephone follow-up calls (i.e. fully completed cases). The remaining 11 cases were non-response cases.

3.2 The response rate of the 2020 round of Annual Survey on Profile of Inmates of PEH was 98.0%, while the corresponding figure in 2019 was 97.6%.

### 4. Estimation method

4.1 For the 11 non-response cases, the corresponding enrollments from SWD were used as the estimated totals. The age-sex distribution was assumed to be the same as the overall pattern of the completed cases.

4.2 Combining information from the completed cases and non-response cases, the estimated total number of persons residing in PEH by age and sex can be derived.

### 5. Survey results

5.1 There were 38 400 persons residing in PEH on the list maintained by SWD as at 1 July 2020. About 46.4% were male and 53.6% were female, with a sex ratio (males per 1 000 females) of 866. 64.2% of them were aged 80 and over. The overall median age was 84. (Tables 1 and 2)

**表 1 按年齡及性別劃分在 2020 年 7 月 1 日居住在私營安老院的人數**  
**Table 1 Persons residing in private elderly homes by age and sex as at 1 July 2020**

年齡組別 Age group	男性 Male		女性 Female		男女合計 Both sexes	
	數目 No.	%	數目 No.	%	數目 No.	%
< 55	400	1.1	300	0.7	<b>700</b>	<b>1.7</b>
55 - 59	600	1.6	300	0.8	<b>900</b>	<b>2.4</b>
60 - 64	1 200	3.2	800	2.0	<b>2 000</b>	<b>5.2</b>
65 - 69	1 700	4.3	1 000	2.6	<b>2 600</b>	<b>6.9</b>
70 - 74	2 100	5.4	1 300	3.4	<b>3 400</b>	<b>8.8</b>
75 - 79	2 400	6.1	1 800	4.6	<b>4 100</b>	<b>10.8</b>
80 - 84	3 200	8.4	3 400	8.9	<b>6 600</b>	<b>17.3</b>
≥ 85	6 300	16.3	11 800	30.6	<b>18 100</b>	<b>47.0</b>
<b>總計 Total</b>	<b>17 800</b>	<b>46.4</b>	<b>20 600</b>	<b>53.6</b>	<b>38 400</b>	<b>100.0</b>
年齡中位數 (歲) Median age (years)	80		86		84	

註釋：數目進位至最接近的百位數。

由於四捨五入關係，個別數字加起來可能與總數不符。

Notes: Numbers are rounded to the nearest hundred.

Figures may not add up to total due to rounding.

5.2 居住在私營安老院的人數由 2019 年的 39 500 人下跌至 2020 年的 38 400 人。2020 年男性的比例較 2019 年高，性別比率由 2019 年的 840 上升至 2020 年的 866。80 歲及以上人士所佔比例從 2019 年的 65.6% 輕微下跌至 2020 年的 64.2%，而整體年齡的中位數在該兩年均維持在 84 歲。（表 2）

5.2 The number of persons residing in PEH edged down from 39 500 persons in 2019 to 38 400 persons in 2020. The proportion of males was higher in 2020 as compared with 2019, with the sex ratio increased from 840 to 866 over the period. The proportion of persons aged 80 and over decreased slightly from 65.6% in 2019 to 64.2% in 2020, while the overall median age remained unchanged at 84 in both years. (Table 2)

表 2 2019 年及 2020 年私營安老院的院友資料按年統計調查結果的主要指標

Table 2 Key indicators of the 2019 round and 2020 round of Annual Survey on Profile of Inmates of Private Elderly Homes (PEH) results

指標 Indicator	2019	2020
人數 Number of persons	39 500	38 400
性別比率（相對每千名女性的男性數目） Sex ratio (males per 1 000 females)	840	866
年齡中位數（歲） Median age (years)	84	84
指定年齡組別人士佔居住在私營安老院人士總數的百分比 Proportion of persons in the respective age group among all persons residing in PEH		
60 歲及以上 60 and over	95.9%	95.9%
80 歲及以上 80 and over	65.6%	64.2%

5.3 在 2020 年年中的居港人口中，有 0.5% 居住在私營安老院。女性和男性的比率相若，同為 0.5%。按年齡組別分析，60 歲及以上的居港人口中，有 1.9% 居住在私營安老院。此比例隨年齡逐漸上升，由 60 至 64 歲的 0.3% 增至 85 歲及以上的 8.3%。（表 3）

5.3 Of the Hong Kong Resident Population (HKRP) at mid-2020, 0.5% were residing in PEH. The proportion was the same for both females and males (0.5%). Analysed by age group, 1.9% of HKRP aged 60 and over were residing in PEH. The proportion increased gradually with age, from 0.3% for those aged 60-64 to 8.3% for those aged 85 and over. (Table 3)

表 3 按年齡及性別劃分在 2020 年 7 月 1 日居於私營安老院的人數佔 2020 年年中居港人口的比率<sup>(1)</sup>

Table 3 Persons residing in private elderly homes as at 1 July 2020 as a rate<sup>(1)</sup> in the mid-2020 Hong Kong Resident Population (HKRP) by age and sex

年齡組別 Age group	男性 Male	女性 Female	男女合計 Both sexes
< 55	§	§	§
55 - 59	0.2%	0.1%	<b>0.1%</b>
60 - 64	0.4%	0.3%	<b>0.3%</b>
65 - 69	0.7%	0.4%	<b>0.6%</b>
70 - 74	1.3%	0.8%	<b>1.0%</b>
75 - 79	2.5%	1.9%	<b>2.2%</b>
80 - 84	4.0%	3.6%	<b>3.8%</b>
≥ 85	7.9%	8.5%	<b>8.3%</b>
<b>合計 Overall</b>	<b>0.5%</b>	<b>0.5%</b>	<b>0.5%</b>

註釋：由於四捨五入關係，個別數字加起來可能與總數不符。

§ 少於 0.05%。

(1) 在個別年齡／性別組別內佔居港人口的百分比。

Notes: Figures may not add up to total due to rounding.

§ Less than 0.05%.

(1) As a percentage of HKRP in the respective age/sex group.